



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.03.002, 04.02.019  
Αρ. Εγγ.:1805063  
Αρ. Τηλ.: 22601680  
Αρ.Φαξ: 22302018

15 Απριλίου 2015

### ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΕΕ-«ΑΠΚ»-Κεντροαφρικανική Δημοκρατία (3)

Όλο το Προσωπικό του Τμήματος Τελωνείων,

**Ρηματική Διακοίνωση του Προέδρου της Επιτροπής Κυρώσεων, εγκαθιδρυμένης  
δυνάμει των Ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών  
2127(2013) και 2134(2014) για την επιβολή κυρώσεων έναντι της Κεντροαφρικανικής  
Δημοκρατίας**

Σε συνέχεια των εγκυκλίων ΕΕ«ΑΠΚ» Κεντροαφρικανική Δημοκρατία (1) ημερομηνίας 21/5/2014 και ΕΕ«ΑΠΚ» Κεντροαφρικανική Δημοκρατία (2) ημερομηνίας 20/6/2014 αναφορικά με το πιο πάνω θέμα, σας διαβιβάζεται για ενημέρωση και ανάλογη ενέργεια η Ρηματική Διακοίνωση με ημερομηνία 9/5/2014 του Προέδρου της Επιτροπής Κυρώσεων εγκαθιδρυμένης δυνάμει των Αποφάσεων 2127(2013) και 2134(2014).

Συγκεκριμένα, με την υπό αναφορά Διακοίνωση προστίθενται τρία (3) φυσικά πρόσωπα στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που υπόκεινται σε κυρώσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, που αφορούν σε περιοριστικά μέτρα διακίνησης (travel ban) και πάγωμα περιουσιακών στοιχείων (asset freeze).

Εν όψει των πιο πάνω, καλείστε όπως είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την άσκηση των ελέγχων σας έτσι ώστε να διασφαλιστεί η εφαρμογή της συνημμένης Ρηματικής Διακοίνωσης.

*Σκωντανίνου*

(Στάλω Κωνσταντίνου)  
για Αν. Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

- Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy) & [marios@ccci.org.cy](mailto:marios@ccci.org.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy)
  - : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
  - : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)
  - : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.com.cy](mailto:lcci@spidernet.com.cy)
  - : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [everafos@cytanet.com.cy](mailto:everafos@cytanet.com.cy)
  - : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [cchristofides@oeb.org.cy](mailto:cchristofides@oeb.org.cy)
  - : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
  - : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
  - : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)
  - : Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cra@cra.gov.cy](mailto:cra@cra.gov.cy)
  - : Τελωνειακοί Πράκτορες: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)

ΜΣΣ/(09042015)



**UNITED  
NATIONS**

**MEETINGS COVERAGE  
AND PRESS RELEASES**

9 MAY 2014

SC/11389

# **Security Council Committee Concerning Central African Republic Lists Three Individuals Subject to Measures Imposed by Resolution 2134 (2014)**

SECURITY COUNCIL PRESS RELEASE

**FRANÇOIS YANGOUVONDA BOZIZÉ**

**LAST NAME:** BOZIZÉ

**FIRST NAME:** François Yangouvounda.

**ALIAS:** Bozize Yangouvonda

**DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH:** 14 October 1946 / Mouila, Gabon

**PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION:** Son of Martine Kofio

**DESIGNATION/JUSTIFICATION:**

*Engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of CAR: Since the coup d'état on 24 March 2013, Bozizé provided financial and material support to militiamen who are working to destabilize the ongoing transition and to bring him back to power. François Bozizé, in liaison with his supporters, encouraged the attack of 5 December 2013 on Bangui. The situation in CAR deteriorated rapidly*

after the 5 December 2013 attack in Bangui by anti-Balaka forces that left over 700 people dead. Since then, he has continued trying to run destabilization operations and to federate the anti-balakas militias, in order to maintain tensions in the capital of CAR. Bozizé tried to reorganize many elements from the Central African Armed Forces who dispersed into the countryside after the coup d'état. Forces loyal to Bozizé have become involved in reprisal attacks against CAR's Muslim population. Bozizé called on his militia to pursue the atrocities against the current regime and the Islamists.

**NOURREDINE ADAM**

**LAST NAME:** ADAM

**FIRST NAME:** Nourredine

**ALIAS:** Nourredine Adam; Nureldine Adam; Nourreldine Adam; Nourreddine Adam

**DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH:** 1970 / Ndele, CAR

Alternate dates of birth: 1969, 1971

**PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION:**

**DESIGNATION/JUSTIFICATION:**

*Engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of the Central African Republic (CAR):* Nouredine is one of the original leaders of the Séléka. He has been identified as both a General and the President of one of the armed rebel groups of the Séléka, the Central PJCC, a group formally known as the Convention of Patriots for Justice and Peace and whose acronym is also acknowledged as CPJP. As former head of the "Fundamental" splinter group of the Convention of Patriots for Justice and Peace (CPJP/F), he was the military coordinator of the ex-Séléka during offensives in the former rebellion in the Central African Republic between early December 2012 and March 2013. Without Nouredine's involvement, the Séléka would likely have been unable to wrest power from former CAR President François Bozizé. Since the appointment as interim president of Catherine Samba-Panza on 20 January 2014, he was one of the main architects of the ex-Séléka's tactical withdrawal in Sibut

with the aim of implementing his plan to create a Muslim stronghold in the north of the country. He had clearly urged his forces to resist the injunctions of the transitional government and of the military leaders of the African-led International Support Mission in the Central African Republic (MISCA). Nouredine actively directs ex-Séléka, the former Séléka forces that were dissolved by Djotodia in September 2013, and directs operations against Christian neighborhoods and continues to provide significant support and direction to the ex-Séléka operating in CAR.

*Involved in planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or international humanitarian law, as applicable:* After the Séléka took control of Bangui on 24 March 2013, Nourredine Adam was appointed Minister for Security, then Director General of the “Extraordinary Committee for the Defence of Democratic Achievements” (*Comité extraordinaire de défense des acquis démocratiques — CEDAD*, a now-defunct CAR intelligence service). Nourredine Adam used the CEDAD as his personal political police, carrying out many arbitrary arrests, acts of torture and summary executions. In addition, Nouredine was one of the key figures behind the bloody operation in Boy Rabe. In August 2013, Séléka forces stormed Boy Rabe, a CAR neighbourhood regarded as a bastion of François Bozizé supporters and his ethnic group. Under the pretext of looking for arms caches, Séléka troops reportedly killed scores of civilians and went on a rampage of looting. When these raids spread to other quarters, thousands of residents invaded the international airport, which was perceived as a safe place because of the presence of French troops, and occupied its runway.

**LAST NAME:** YAKETE

**FIRST NAME:** Levy

**ALIAS:** Levi Yakite; Levy Yakite

**DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH:** 14 August 1964 / Bangui, CAR

Alternate date of birth: 1965

**PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION:** Son of Pierre Yakété and Joséphine

**DESIGNATION/JUSTIFICATION:**

*Engaging in or providing support for acts that undermine the peace, stability or security of CAR:* On 17 December 2013, Yakete became the political coordinator of the newly formed People's Resistance Movement for Reforming of the Central African Republic anti-Balaka rebel group. He has been directly involved in decisions of a rebel group that has been involved in acts that have undermined peace, stability and security in the CAR, in particular on and since 5 December 2013. In addition, this group has been explicitly singled out by resolutions 2127, 2134 and 2149 for such acts. Yakete has been accused of ordering the arrest of people connected to the Séléka, calling for attacks on people who do not support President Bozizé, and recruiting young militiamen to attack those hostile to the regime with machetes. Having remained in the entourage of François Bozizé after March 2013, he joined the Front for the Return to Constitutional Order in CAR (*Front pour le Retour à l'Ordre Constitutionnel en Centrafrique* — FROCCA), which aimed to return the deposed president to power by whatever means necessary. In late summer 2013, he travelled to Cameroon and Benin, where he attempted to recruit people to fight against the Séléka. In September 2013, he tried to regain control over operations led by pro-Bozizé fighters in towns and villages near to Bossangoa. Yakete is also suspected of promoting the distribution of machetes to young unemployed Christians to facilitate their attacks on Muslims.

 **For information media. Not an official record.**

---



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 04.02.023.002.002.001

Τηλ.: 22601665  
Φαξ: 22605009

Εγκύκλιος Ε.Ε – «Τ» (540)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

**Διορθωτικό για τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 759/2014 και 760/2014**

Σας αποστέλλεται διορθωτικό που δημοσιεύτηκε στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L90 ημερομηνίας 2 Απριλίου 2015 το οποίο τροποποιεί τόσο την περιγραφή όσο και την αιτιολογία κατάταξης των εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 759/2014 και 760/2014.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)  
για Αν. Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

Χ.Χκ

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy) & [marios@ccci.org.cy](mailto:marios@ccci.org.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.org.cy](mailto:lcci@spidernet.org.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [evpapafos@cytanet.com.cy](mailto:evpapafos@cytanet.com.cy)  
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [cchristofides@oeb.org.cy](mailto:cchristofides@oeb.org.cy)  
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:  
[chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)  
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)  
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)  
: Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)  
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cra@cra.gov.cy](mailto:cra@cra.gov.cy)  
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: [poveklim@cytanet.com.cy](mailto:poveklim@cytanet.com.cy)  
: κα Μαρία Τσολάκη: [mtheophilou@customs.mof.gov.cy](mailto:mtheophilou@customs.mof.gov.cy), για ενημέρωση της ιστοσελίδας

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

**Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 760/2014 της Επιτροπής, της 10ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 207 της 15ης Ιουλίου 2014)

Στη σελίδα 12, στο παράρτημα, στην πρώτη στήλη πρώτο εδάφιο:

αντί: «Πλαστικό κυλινδρικό δοχείο ύψους περίπου 8 cm, διαμέτρου 6 cm, με φιτίλι το οποίο περιέχει 180 ml φωτιστικού πετρελαίου με βάση παραφίνες (μείγμα παραφίνης περιεκτικότητας 68 % σε δεκατετράνιο, 25 % σε δεκαπεντάνιο και περίπου 4 % σε δεκαεξάνιο). Φέρει μεταλλική σφράγιση και πλαστικό καπάκι, κατά τρόπον ώστε να αποτρέπεται η εξάτμιση του πετρελαίου και να στερεώνεται το φιτίλι ("φανάρι πετρελαίου").»

διάβαζε: «Πλαστικό κυλινδρικό δοχείο ύψους περίπου 8 cm, διαμέτρου 6 cm, το οποίο περιέχει 180 ml φωτιστικού πετρελαίου με βάση παραφίνες (μείγμα παραφίνης περιεκτικότητας 68 % σε δεκατετράνιο, 25 % σε δεκαπεντάνιο και περίπου 4 % σε δεκαεξάνιο) και φιτίλι. Φέρει μεταλλική σφράγιση με πλαστικό καπάκι, ώστε να αποτρέπεται η εξάτμιση του πετρελαίου και να στερεώνεται το φιτίλι ("λύχνος λαδιού").».

Στη σελίδα 12, στο παράρτημα, στην πρώτη στήλη δεύτερο εδάφιο:

αντί: «Πρόκειται για δοχείο μίας χρήσης.»

διάβαζε: «Πρόκειται για δοχείο μίας χρήσης, υπό την έννοια ότι το δοχείο δεν μπορεί να ξαναγεμιστεί μετά την κατανάλωση του λαδιού.».

Στη σελίδα 12, στο παράρτημα, στην πρώτη στήλη τρίτο εδάφιο:

αντί: «Το προϊόν χρησιμοποιείται για τη δημιουργία ευχάριστου φωτισμού. Ενδέχεται να φέρει υποδοχή (π.χ. γυάλινο δοχείο) ή να χρησιμοποιείται ως έχει.»

διάβαζε: «Το προϊόν χρησιμοποιείται για τη δημιουργία απαλού φωτισμού. Μπορεί να τοποθετηθεί σε υποδοχέα (π.χ. γυάλινο δοχείο) ή να χρησιμοποιείται ως έχει.».

Στη σελίδα 12, στο παράρτημα, στην τρίτη στήλη πρώτο εδάφιο:

αντί: «Η κατάταξη καθορίζεται από τους 1ο και 6ο γενικούς κανόνες ερμηνείας της συνδυασμένης ονοματολογίας και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 9405 και 9405 50 00.»

διάβαζε: «Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 9405 και 9405 50 00.».

Στη σελίδα 12, στο παράρτημα, στην τρίτη στήλη δεύτερο εδάφιο:

αντί: «Αποκλείεται η κατάταξη στην κλάση 2710 όπως το πετρέλαιο επειδή το προϊόν διαθέτει μεταλλική σφράγιση, πλαστικό καπάκι και φιτίλι, οπότε αποτελείται και από άλλα στοιχεία πέραν του πετρελαίου, και ένα δοχείο που κανονικά χρησιμοποιείται για τη συσκευασία προϊόντων που καλύπτονται από τον γενικό ερμηνευτικό κανόνα (ΓΕΚ) 5 στοιχείο β).»

διάβαζε: «Η κατάταξη στην κλάση 2710 ως λάδι από πετρέλαιο αποκλείεται, επειδή το προϊόν διαθέτει μεταλλική σφράγιση με πλαστικό καπάκι και φιτίλι, οπότε αποτελείται από περισσότερα στοιχεία εκτός του πετρελαίου, και ενός δοχείου που κανονικά χρησιμοποιείται για τη συσκευασία προϊόντων που καλύπτονται από τον γενικό ερμηνευτικό κανόνα 5 β).».

Στη σελίδα 12, στο παράρτημα, στην τρίτη στήλη τρίτο εδάφιο:

αντί: «Τα χαρακτηριστικά και ο σχεδιασμός του προϊόντος εντάσσονται σε αυτά ενός ανεξάρτητου φωτιστικού της κλάσης 9405, δεδομένου ότι αποτελείται από ένα ανεξάρτητο δοχείο που περιέχει πετρέλαιο και διαθέτει μεταλλική σφράγιση, πλαστικό καπάκι και φιτίλι. Η κλάση αυτή καλύπτει ηλεκτρικούς και μη ηλεκτρικούς λαμπτήρες και φωτιστικά σώματα που ενδέχεται να αποτελούνται από οιοδήποτε υλικό και να χρησιμοποιούν οιαδήποτε πηγή φωτός (βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος για την κλάση 9405, μέρος Ι).»

διάβαζε: «Το προϊόν έχει τα χαρακτηριστικά και τον σχεδιασμό μιας ανεξάρτητης συσκευής φωτισμού της κλάσης 9405, δεδομένου ότι αποτελείται από ένα ανεξάρτητο δοχείο που περιέχει λάδι από πετρέλαιο και διαθέτει μεταλλική σφράγιση με πλαστικό καπάκι και φιτίλι. Η κλάση αυτή καλύπτει ηλεκτρικές και μη ηλεκτρικές συσκευές φωτισμού που μπορούν να αποτελούνται από οιοδήποτε υλικό και να χρησιμοποιούν οιαδήποτε πηγή φωτός (βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος για την κλάση 9405, μέρος Ι).».



Στη σελίδα 12, στο παράρτημα, στην τρίτη στήλη τέταρτο εδάφιο:

αντί: «Κατά συνέπεια, το προϊόν πρέπει να καταταγεί στον κωδικό ΣΟ 9405 50 00 ως μη ηλεκτρικός λαμπτήρας και ως μη ηλεκτρικό φωτιστικό σώμα.»

διάβαζε: «Κατά συνέπεια, το προϊόν πρέπει να καταταγεί στον κωδικό ΣΟ 9405 50 00 ως μη ηλεκτρική συσκευή φωτισμού.».

**Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 759/2014 της Επιτροπής, της 10ης Ιουλίου 2014,  
για την κατάταξη εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 207 της 15ης Ιουλίου 2014)

Στη σελίδα 9, στο παράρτημα, στην πρώτη στήλη πρώτο εδάφιο:

αντί: «Ρυμουλκούμενη μηχανή (γνωστή ως "μηχανή καθαρισμού ακτών") για τον καθαρισμό της παραλιακής άμμου με διαστάσεις 4 × 2,3 × 2,3 μ. περίπου»

διάβαζε: «Μη αυτοπροωθούμενη μηχανή (αποκαλούμενη ως "μηχανή καθαρισμού ακτών") για τον καθαρισμό της παραλιακής άμμου με διαστάσεις 4 × 2,3 × 2,3 μ. περίπου.».

Στη σελίδα 9, στο παράρτημα, στην πρώτη στήλη τρίτο εδάφιο:

αντί: «Η μηχανή ισοπεδώνει την επιφάνεια της άμμου μέσω πλάνης ανατρεπτήρα. Εν συνέχεια η άμμος κοσκινίζεται περνώντας μέσα από εκατοντάδες ανοξειδωτες λεπίδες με ελατήρια επαναφοράς. Τα σκουπίδια τελικά διαχωρίζονται από την άμμο και μεταφέρονται με ιμάντα σε έναν κάδο.»

διάβαζε: «Η μηχανή ισοπεδώνει την επιφάνεια της άμμου μέσω πλάκας εκτροπής. Στη συνέχεια, η άμμος κοσκινίζεται περνώντας μέσα από εκατοντάδες δόντια με ελατήρια επαναφοράς από ανοξειδωτο χάλυβα. Τα σκουπίδια τελικά διαχωρίζονται από την άμμο και μεταφέρονται με ιμάντα σε έναν κάδο.».

Στη σελίδα 9, στο παράρτημα, στην τρίτη στήλη πρώτο εδάφιο:

αντί: «Η κατάταξη καθορίζεται από τους Γενικούς Κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, τις σημειώσεις 4 α) και β) στο κεφάλαιο 64 και το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8479 και 8479 10 00.»

διάβαζε: «Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, και το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8479 και 8479 10 00.».

Στη σελίδα 9, στο παράρτημα, στην τρίτη στήλη δεύτερο εδάφιο:

αντί: «Δεδομένου ότι η μηχανή ξεδιαλέγει ή διαχωρίζει απλώς τα σκουπίδια από την άμμο και όχι άμμο από άμμο, αποκλείεται η κατάταξή της στην κλάση 8474 ως μηχανής για τη διαλογή ή τον διαχωρισμό μεταλλευμάτων [βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις του Εναρμονισμένου Συστήματος (HSEN) για την κλάση 8474, πρώτη παράγραφος, σημείο (I)].»

διάβαζε: «Δεδομένου ότι η μηχανή ξεδιαλέγει ή διαχωρίζει απλώς τα σκουπίδια από την άμμο και όχι την ίδια την άμμο, η κατάταξή της στην κλάση 8474 ως μηχανής για τη διαλογή ή τον διαχωρισμό μεταλλευμάτων αποκλείεται [βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος (HSEN) για την κλάση 8474, πρώτη παράγραφος, σημείο I].».

Στη σελίδα 9, στο παράρτημα, στην τρίτη στήλη τρίτο εδάφιο:

αντί: «Λόγω του ότι η μηχανή χρησιμοποιείται για τη συντήρηση (καθαρισμό) των ακτών, θεωρείται μηχανή για έργα οδοποιίας, δομικές κατασκευές και παρόμοιες εργασίες, [βλέπε επίσης τις HSEN για την κλάση 8479, ομάδα II), υποομάδα Α), πέμπτη παράγραφος). Κατά συνέπεια, η μηχανή πρέπει να καταταγεί στον κωδικό ΣΟ 8479 10 00, δηλαδή έργα οδοποιίας, δομικές κατασκευές και παρόμοιες εργασίες.»

διάβαζε: «Δεδομένου ότι η μηχανή χρησιμοποιείται για τη συντήρηση (καθαρισμό) των ακτών, θεωρείται ως μηχανή ή συσκευή για δημόσια έργα, την οικοδομή ή ανάλογες εργασίες, (βλέπε επίσης τις HSEN για την κλάση 8479, ομάδα II, υποομάδα Α, πέμπτη παράγραφος). Η μηχανή πρέπει να καταταγεί στον κωδικό ΣΟ 8479 10 00, ως μηχανή ή συσκευή για δημόσια έργα, την οικοδομή ή ανάλογες εργασίες.».



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Φακ.: 04.02.023.002.002.001

30 Απριλίου 2015

Τηλ.: 22601664  
Φαξ: 22605009

Εγκύκλιος Ε.Ε – «Τ» (541)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

**Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής**  
**Κατ' Εξουσιοδότηση Κανονισμός (ΕΕ) 2015/675**

Επισυνάπτεται ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/675 της Επιτροπής, που δημοσιεύτηκε στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L111 ημερομηνίας 30 Απριλίου 2015, ο οποίος τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 673/2005 για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

Σύμφωνα με τον κανονισμό τροποποιείται ο συντελεστής εισαγωγικού δασμού από 0,35% σε 1,5%, στα προϊόντα που αναγράφονται το παράρτημα Ι του κανονισμού.

Ο κανονισμός εφαρμόζεται από την 1<sup>η</sup> Μαΐου 2015.

(Αντρούλλα Νεοφυτίδου)  
για Αν. Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

X.Xκ

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: everafos@cytanet.com.cy

: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy

: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:

chamberf@cytanet.com.cy

: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy

: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy

: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org

: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy

: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: [poveklim@cytanet.com.cy](mailto:poveklim@cytanet.com.cy)  
: κα Μαρία Τσολάκη: [mtheophilou@customs.mof.gov.cy](mailto:mtheophilou@customs.mof.gov.cy), για ενημέρωση της Ιστοσελίδας

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/675 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Φεβρουαρίου 2015

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 673/2005 του Συμβουλίου, της 25ης Απριλίου 2005, για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Επειδή οι Ηνωμένες Πολιτείες παρέλειψαν να εναρμονίσουν τον νόμο για την αντιστάθμιση για συνέχιση του ντάμπινγκ και διατήρηση της επιδότησης (CDSOA) με τις υποχρεώσεις τους στο πλαίσιο των συμφωνιών του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ), ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 673/2005 επέβαλε πρόσθετο κατ' αξία τελωνειακό δασμό 15 % στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής από την 1η Μαΐου 2005. Σύμφωνα με την άδεια του ΠΟΕ να ανασταλεί η εφαρμογή των παραχωρήσεων προς τις Ηνωμένες Πολιτείες, η Επιτροπή θα προσαρμόζει ετησίως το επίπεδο αναστολής στο επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών που προκύπτει για την Ευρωπαϊκή Ένωση από τον νόμο CDSOA τη δεδομένη στιγμή.
- (2) Οι πληρωμές που προβλέπει ο νόμος CDSOA για το πλέον πρόσφατο έτος για το οποίο υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία αφορούν την κατανομή των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών που εισπράχθηκαν κατά το φορολογικό έτος 2014 (1η Οκτωβρίου 2013 — 30ή Σεπτεμβρίου 2014). Βάσει των στοιχείων που δημοσίευσε η υπηρεσία τελωνείων και προστασίας των συνόρων των Ηνωμένων Πολιτειών, το επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών που υπέστη η Ένωση υπολογίζεται σε 3 295 333 δολάρια ΗΠΑ.
- (3) Το επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών, και, συνεπώς, το επίπεδο αναστολής, αυξήθηκε. Ωστόσο, το επίπεδο αναστολής δεν μπορεί να προσαρμοστεί στο επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών με προσθήκη ή αφαίρεση προϊόντων από τον κατάλογο του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005. Συνεπώς, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του εν λόγω κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να διατηρήσει τον κατάλογο προϊόντων στο παράρτημα I αμετάβλητο και να τροποποιήσει τον συντελεστή του πρόσθετου δασμού, έτσι ώστε να προσαρμόσει το επίπεδο αναστολής στο επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών. Ως εκ τούτου, τα τέσσερα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I θα πρέπει να διατηρηθούν στον κατάλογο, και ο συντελεστής του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού θα πρέπει να τροποποιηθεί και να οριστεί σε 1,5 %.
- (4) Οι συνέπειες της επιβολής πρόσθετου κατ' αξία εισαγωγικού δασμού ύψους 1,5 % στις εισαγωγές των προϊόντων του παραρτήματος I από τις Ηνωμένες Πολιτείες αντιστοιχούν, για ένα έτος, σε εμπορική αξία που δεν υπερβαίνει τα 3 295 333 δολάρια ΗΠΑ.
- (5) Για να εξασφαλιστεί ότι δεν θα υπάρξουν καθυστερήσεις στην εφαρμογή του τροποποιημένου συντελεστή του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του.
- (6) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 673/2005 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «Άρθρο 2

Επιβάλλεται κατ' αξία δασμός ύψους 1,5 % επιπλέον του τελωνειακού δασμού που εφαρμόζεται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου (\*) στα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που απαριθμούνται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

(\*) ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.»

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 110 της 30.4.2005, σ. 1.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2015.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Φεβρουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τα προϊόντα στα οποία επιβάλλονται πρόσθετοι δασμοί προσδιορίζονται με τους αντίστοιχους οκταψήφιους κωδικούς ΣΟ. Η περιγραφή των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς αυτούς παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1810/2004 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>.

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

6204 62 31

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 327 της 30.10.2004, σ. 1.»